

2. Kui vastus esimesele küsimusele on eitav, siis kas nimetatud läbipaistvuskohustus on osa Euroopa Ühenduse tavaõigusest selle mõttes, et seda on juba pidevalt ja püsivalt, ühetaoliselt ja üldiselt kohaldatud ning asjaomased õigussubjektid tunnustavad seda kui üldkohustuslikku normi?
3. Kas esimeses küsimuses nimetatud läbipaistvuskohustusest tuleneb nõue teenuste kontsessiooni soovitud muutmise korral, millega kaasneb konkurendina mainitud alltöövõtja vahetus, avada sellekohased läbirääkimised uuesti konkurentidele tagades vastava avalikustatuse taseme või millistel juhtudel oleks selline avamine nõutav?
4. Kas esimeses küsimuses nimetatud põhimõtteid ja läbipaistvuskohustust tuleb tõlgendada nii, et teenuste kontsessiooni puhul tuleb kohustuse rikkumise korral lõpetada rikkumise tagajärjel sõlmitud leping, mille esemeks oli pikaajalise võla- suhte loomine või muutmine?
5. Kas esimeses küsimuses nimetatud põhimõtteid ja läbipaistvuskohustust ja EÜ artikli 86 lõiget 1 vajadusel koos komisjoni 25. juuni 1980. aasta läbipaistvusdirektiivi 80/723/EMÜ liikmesriikide ja riigi osalusega äriühingute vaheliste finantsuhete läbipaistvuse kohta (⁽¹⁾), artikli 2 lõike 1 punkti b ja lõikega 2 [...] ning Euroopa parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/18/EÜ ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta (⁽²⁾), artikli 1 lõikega 9 tuleb tõlgendada nii, et äriühingul lasub riigi osalusega äriühinguna ehk hankijana see läbipaistvuskohustus, kui

— ta asutati prügiveo ja linnapuhastusteenuse jaoks kohaliku omavalitsuse poolt, kuid kui ta tegutseb ka vabaturul;

— sellele kohalikule omavalitsusele kuulub 51 % sellest äriühingust, kuid kui osanike üldkoosolekul saab otsuseid vastu võtta vaid 75 %-lise häälteenamusega;

— see kohalik omavalitsus nimetab üksnes 25 % äriühingu nõukogu liikmetest kaasa arvatud nõukogu esimehe ning

— rohkem kui pool tema käibest tuleneb selle kohaliku omavalitsuse territooriumil teostatava prügiveo ja tänavapuhastuse kahepoolsetest teenuslepingutest, kusjuures kohalik omavalitsus refinantseerib seda omakorda kodanike kommunaalmaksude kaudu?

(¹) EÜT L 195, lk 35; ELT eriväljaanne 08/01, lk 20; komisjoni 26. juuli 2000. aasta direktiiv 2000/52/EÜ, millega muudetakse direktiivi 80/723/EMÜ liikmesriikide ja riigi osalusega äriühingute vaheliste finantsuhete läbipaistvuse kohta (EÜT L 193, lk 75; ELT eriväljaanne 08/02, lk 11).

(²) ELT L 134, lk 114; ELT eriväljaanne 06/07, lk 132.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Pest Megyei Bíróság (Ungari) 3. märtsil 2008 — CIBA Speciality Chemicals Central and Eastern Europe Szolgáltató, Tanácsadó és Kereskedelmi Kft versus Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály

(Kohtuasi C-96/08)

(2008/C 142/18)

Kohtumenetluse keel: ungari

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Pest Megyei Bíróság

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: CIBA Speciality Chemicals Central and Eastern Europe Szolgáltató, Tanácsadó és Kereskedelmi Kft

Vastustaja: Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály

Eelotsuse küsimus

Kas EÜ artiklites 43 ja 48 esitatud asutamismisvabaduse põhimõtte tõlgendamiseks on kooskõlas selline õigusnorm, mille kohaselt Ungari äriühing peab tasuma kutseõppemaksu ka siis, kui tal on töötajad välismaal asuvas tütarettevõttes ning ta täidab seetõttu maksukohustusi tütarettevõtja asukohariigis?

Eelotsusetaotlus, mille esitas Bundesfinanzhof (Saksamaa) 5. märtsil 2008 — SALIX Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Offenbach KG versus Finanzamt Düsseldorf-Süd

(Kohtuasi C-102/08)

(2008/C 142/19)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesfinanzhof

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: SALIX Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Offenbach KG

Vastustaja: Finanzamt Düsseldorf-Süd

Eelotsuse küsimused

1. Kas liikmesriigid võivad „lugeda” riikide, regionaalsete ja kohalike omavalitsuste ametiasutuste ning teiste avalik-õiguslike organisatsioonide tegevusi, mis on nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta artikli 13 alusel maksustamisest vabastatud, ainult siis nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (⁽¹⁾) artikli 4 lõike 5 neljanda lõigu järgi tegevuseks ametivõimudena, kui liikmesriigid on selles osas vastu võtnud sõnaselge seadusandliku regulatsiooni?
2. Kas nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta artikli 4 lõike 5 neljanda lõigu koostõigus teise lõiguga mõttes „olulise konkurentsi moonutamisega” on tegemist vaid siis, kui avalik-õigusliku organisatsiooni käsitlemine mittemaksukohustuslasena toob endaga kaasa olulise konkurentsi moonutamise konkureerivate erasektori maksukohustuslaste kahjuks, aga ka siis, kui avalik-õigusliku organisatsiooni käsitlemine mittemaksukohustuslasena toob endaga olulise konkurentsi moonutamise nende endi kahjuks?

(¹) EÜT L 145, lk 1; ELT eriväljaanne 09/01, lk 23.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Vorarlberg (Austria) 6. märtsil 2008 — Arthur Gottwald versus Bezirkshauptmannschaft Bergenz

(Kohtuasi C-103/08)

(2008/C 142/20)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Vorarlberg

Põhikohtuasja pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Arthur Gottwald

Vastustaja: Bezirkshauptmannschaft Bergenz

Eelotsuse küsimused

Kas EÜ artiklit 12 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus siseriiklik õigusnorm, mille kohaselt tasuliste teede kasutamiseks antakse aastase kehtivusega tasuta kleebis üksnes sellistele, täpsemalt määratletud puudega isikutele, kelle elukoht või alaline viibimiskoht on Austrias?

Eelotsusetaotlus, mille esitas Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich (Austria) 6. märtsil 2008 — Marc André Kurt versus Bürgermeister der Stadt Wels

(Kohtuasi C-104/08)

(2008/C 142/21)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich (Austria)

Põhikohtuasja pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Marc André Kurt

Vastustaja apellatsioonimenetluses: Bürgermeister der Stadt Wels (Austria)

Eelotsuse küsimused

- 1) Kas Euroopa Ühenduse asutamislepingu ning Euroopa Liidu lepingu (ELT 2006, C 321, lk 1) põhimõtetega ning nendest tulenevate vabadustega on kooskõlas, et Euroopa Liidu kodanikule, kellel seoses tema teoreetilise ja praktilise väljaõppe ja tema asjakohase pikaajalise töökogemuse ja kvalifikatsiooni tõttu on vormiliselt ja praktiliselt õigus Euroopa Liidu liikmesriigis viia läbi mootorsõidukijuhtide koolitust ja kes hiljuti omandas õiguse läbi viia ka autokooli õpetajate praktilist ja teoreetilist koolitust ning õiguse autokooli asutada, pidada ja juhtida, keelduti ühes EL-i liikmesriigis, nimelt tema päritoluriigis, andmast seda õigust seaduses määratletud ja praktikas ületatamatu diplominõude tõttu?
- 2) Kas 1967. aasta Kraftfahrgesetz'i (liiklusseadus) § 109 lõike 1 punktis e sätestatud „diplominõue” on kooskõlas eelkõige selliste Euroopa Liidu põhiõiguste harta (EÜT C 364, lk 1) artiklites 16 ja 20 kinnitatud väärtustega nagu ettevõtlusvabadus, konkurentsivabadus ja kodanike võrdsus?